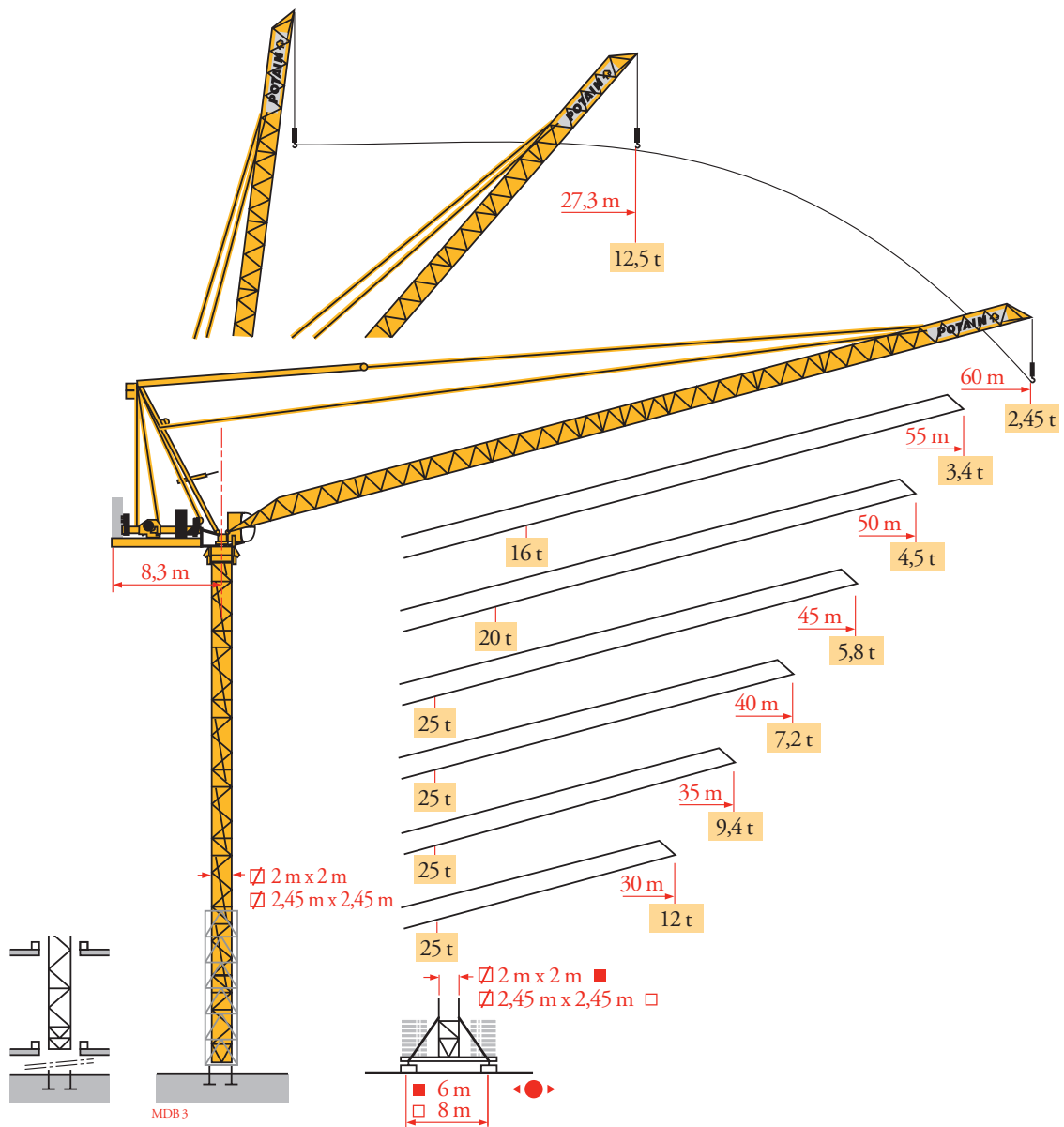


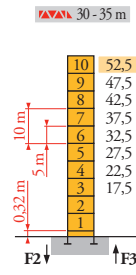
# Potain MR 295 H25



Mat / Réactions  
Maste / Eckdrücke  
Masts / Reacciones  
Mástil / Reacciones  
Torre / Reazioni  
Tramo / Reacções  
Композиции башни /  
Реакции

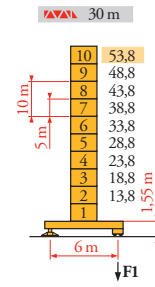
MD8 6

2 m



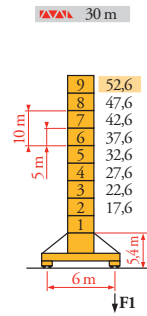
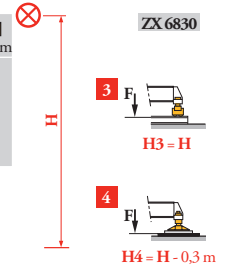
30-35 m	H (m)	5 m	3,33 m
40 m	50,8	9	1
45 m	49,1	8	2
50 m	47,5	9	-
55 m	44,1	7	2
60 m	42,5	8	-

P 62 A	
F2	227 t
F3	169 t
	76 t



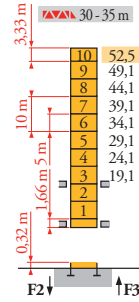
30 m	H (m)	5 m	3,33 m
35 m	52,1	9	1
40 m	48,8	9	-
45 m	45,4	7	2
50 m	42,1	7	1
55 m	40,4	6	2
60 m	38,8	7	-

ZX 6830	
F1	137 t
	157 t
	92 t



30 m	H (m)	5 m	3,33 m
35 m	47,6	8	-
40 m	44,3	6	2
45 m	41	6	1
50 m	37,6	6	-
55 m	34,3	4	2
60 m	32,6	5	-

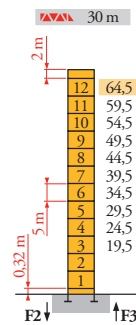
V 60 A	
F1	137 t
	130 t
	97 t



30-35 m	H (m)	5 m	3,33 m
40 m	50,8	8	2
45 m	49,1	9	-
50 m	47,5	8	1
55 m	42,5	7	1
60 m	39,1	7	-

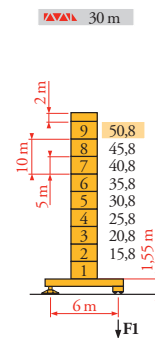
B 60 A	

2,45 m



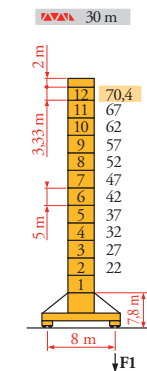
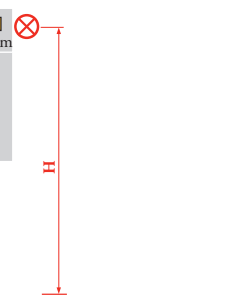
30 m	H (m)	5 m	3,33 m
35 m	61,1	10	2
40 m	57,8	10	1
45 m	56,1	9	2
50 m	52,8	9	1
55 m	51,1	8	2
60 m	49,5	9	-

P 800 A	
F2	230 t
F3	172 t
	254 t
	97 t



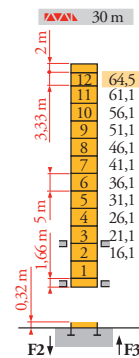
30 m	H (m)	5 m	3,33 m
35 m	49,1	8	1
40 m	45,8	8	-
45 m	42,4	6	2
50 m	39,1	6	1
55 m	37,4	5	2
60 m	37,4	5	2

ZX 6830	
F1	137 t
	163 t
	95 t



30 m	H (m)	5 m	3,33 m
35 m	67	11	-
40 m	63,7	9	2
45 m	62	10	-
50 m	58,7	8	2
55 m	55,4	8	1
60 m	53,7	7	2

Y 800 A	
F1	149 t
	196 t
	137 t



30 m	H (m)	5 m	3,33 m
35 m	61,1	11	-
40 m	57,8	9	2
45 m	56,1	10	-
50 m	52,8	8	2
55 m	51,1	9	1
60 m	49,5	8	1

B 800 B	

FR

- Réactions en service
- Réactions hors service
- ▲ A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

DE

- Reaktionskräfte in Betrieb
- Reaktionskräfte außer Betrieb
- ▲ Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

EN

- Reactions in service
- Reactions out of service
- ▲ Without load, ballast (or tren de transporte), with maximum jib and maximum height.

ES

- Reacciones en servicio
- Reacciones fuera de servicio
- ▲ Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

IT

- Reazioni in servizio
- Reazioni fuori servizio
- ▲ A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

PT

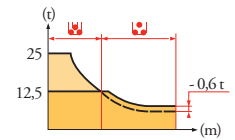
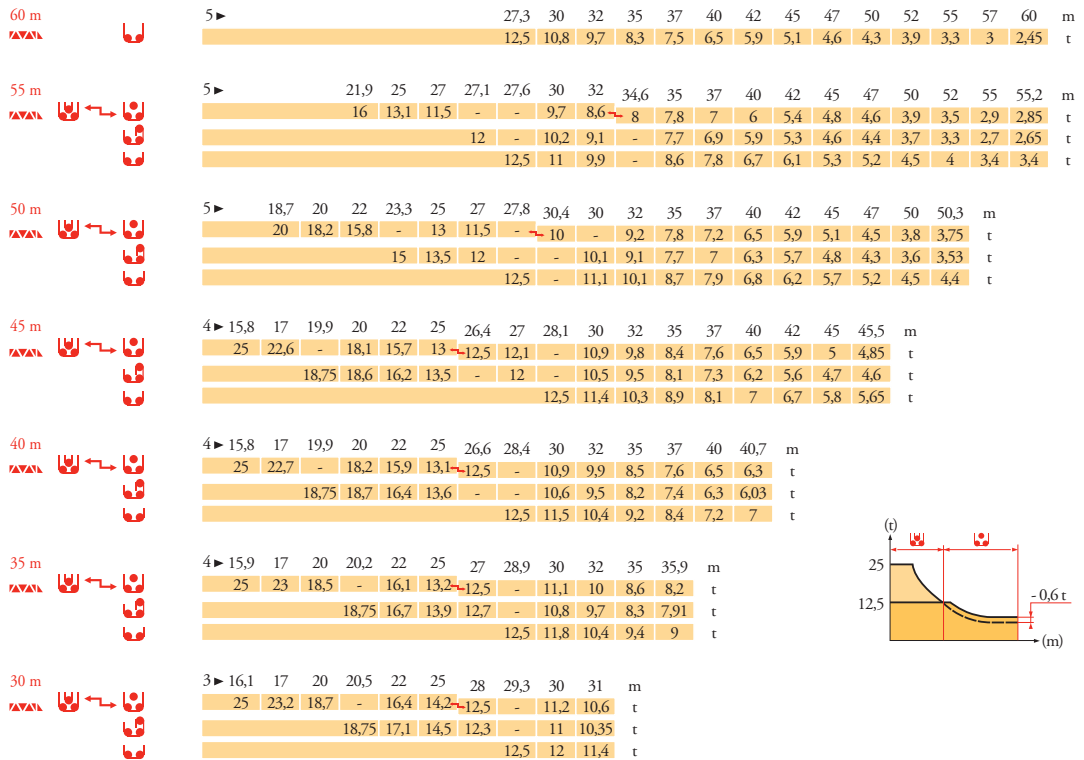
- Reacções em serviço
- Reacções fora de serviço
- ▲ Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

RU

- Реакции при работе
- Реакции в покое
- ▲ Вес без груза, балласта (или транспортных осей), с максимальной длиной стрелы и максимальной высотой.

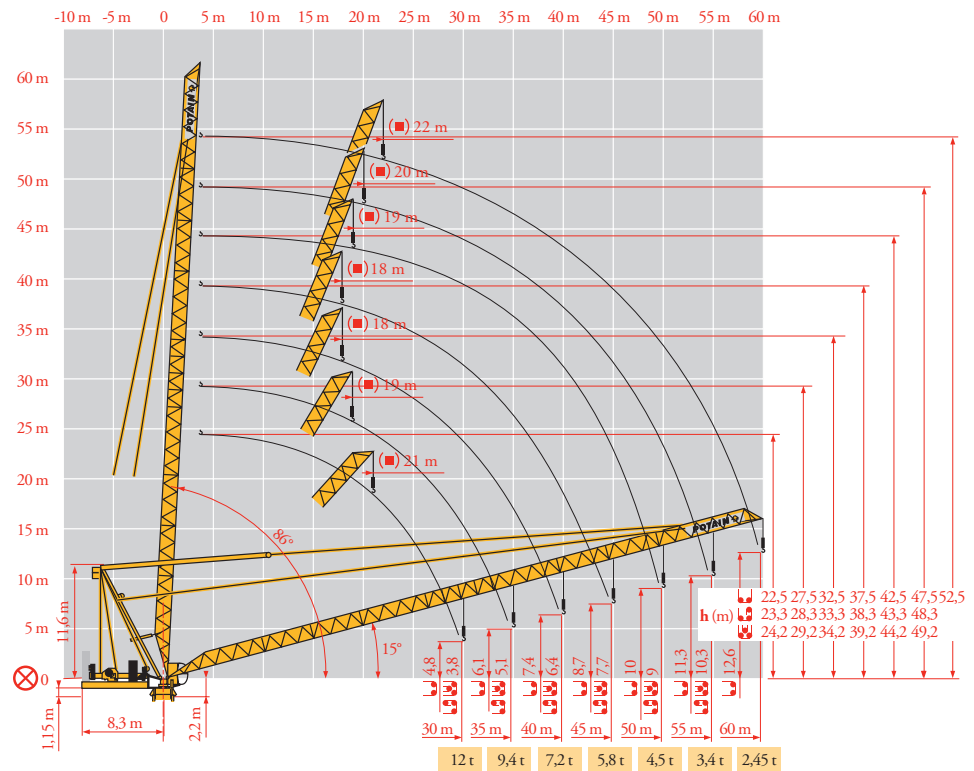
Courbes de charges  
Lastkurven  
Load diagrams  
Curvas de cargas  
Curve di carico  
Curva de cargas  
Диаграммы грузоподъемностей

MDB 5



Flèche relevée  
Ausleger in Steilstellung  
Luffing jib  
Flecha izada  
Braccio impennato  
Lança inclinada  
Маховая стрела

MDB 3



- -
- |                         |                      |                     |                            |                       |                              |                    |
|-------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------------|--------------------|
| <b>FR</b>               | <b>DE</b>            | <b>EN</b>           | <b>ES</b>                  | <b>IT</b>             | <b>PT</b>                    | <b>RU</b>          |
| Axe articulation flèche | Ausleger-gelenkachse | Jib hinge shaft     | Eje articulación de flecha | Asse cerniera braccio | Eixo de articulação da lança | Ось шарнира стрелы |
|                         | Windfreistellung     | Weathering position | Posición eleta             | Libera rotazione      | Posição em catavento         | Флюгирование       |

Mécanismes  
Antriebe  
Mechanisms  
Mecanismos  
Meccanismi  
Mecanismos  
Механизмы

MDB 6

MR 295 H25 50 Hz													ch-PS hp	kW			
	150 LVF 63	m/min	0 → 42 → 72 → 144 → 196					0 → 21 → 36 → 72 → 98					150	110	1200 m	CEI 38/IEC 38	
	GH Optima	τ	12,5	6,5	2,2	1	25	13	4,4	2							
	150 LCC 63	m/min	0 → 46 → 56 → 70 → 92 → 110					0 → 23 → 28 → 35 → 46 → 55					150	110	461 m	400 V (+6% -10%) 50 Hz	
		τ	12,5	9	6	3	1,56	25	18	12	6	3,12					
	100 VVF 40	m/min	1 min 40 s											100	75		
	RVF 182 Optima +	tr/min U/min - rpm	0 → 0,8											2 x 12	2 x 9		
	ZX 6830 RT 664 A2B 2V	m/min	16 - 32											6 x 7	6 x 5,2		
	V 60 A RT 544 A1 2V R ≥ 13 m	m/min	13,5 - 27											4 x 7	4 x 5,2		
	Y 800 A RT 584 A1 2V	m/min	13,5 - 27											8 x 7	8 x 5,2		

MR 295 H25 60 Hz													ch-PS hp	kW			
	180 LVF 63	m/min	0 → 50 → 88 → 174 → 196					0 → 25 → 44 → 87 → 98					180	132	1200 m	CEI 38/IEC 38	
	GH Optima	τ	12,5	6,5	2,2	1	25	13	4,4	2							
	150 LCC 63	m/min	0 → 46 → 56 → 70 → 92 → 110					0 → 23 → 28 → 35 → 46 → 55					150	110	461 m	480 V (+6% -10%) 60 Hz	
		τ	12,5	9	6	3	1,56	25	18	12	6	3,12					
	100 VVF 40	m/min	1 min 40 s											100	75		
	RVF 182 Optima +	tr/min U/min - rpm	0 → 0,8											2 x 12	2 x 9		
	ZX 6830 RT 664 A2B 2V	m/min	19 - 38											6 x 8,4	6 x 6,2		
	V 60 A RT 544 A1 2V R ≥ 13 m	m/min	16 - 32											4 x 8,4	4 x 6,2		
	Y 800 A RT 584 A1 2V	m/min	16 - 32											8 x 8,4	8 x 6,2		

**FR**  
Levage  
Relevage  
Orientation  
Translation  
Nous consulter

**DE**  
Heben  
Ausleger-Einziehen  
Schwenken  
Kranfahren  
Auf Anfrage

**EN**  
Hoisting  
Luffing  
Slewing  
Travelling  
Consult us

**ES**  
Elevación  
Elevación de flecha  
Orientación  
Traslación  
Consultarnos

**IT**  
Sollevamento  
Brandeggio  
Rotazione  
Traslazione  
Consultateci

**PT**  
Elevação  
Inclinação da lança  
Rotação  
Translação  
Consultar-nos

**RU**  
Подъем  
Подъем стрелы  
Поворот  
Перемещение крана  
Проконсультируйтесь у нас



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contractual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

**Manitowoc**

**Manitowoc - Americas - World Headquarters**  
2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA  
Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

**Manitowoc - Europe, Middle East & Africa**  
Manitowoc France SAS  
18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE  
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

**Manitowoc - Asia Pacific**  
16F Xu Hui Yuan Building,  
1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China  
Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955

MR 295 H25

REF. 2005 20 MDB 10